



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 55.808/1
van 14 april 2014

avis 55.808/1
du 14 avril 2014

over

sur

een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van de koninklijke besluiten van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen, van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen en van 12 augustus 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen aan de personeelsleden van het onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra'

un projet d'arrêté royal 'modifiant les arrêtés royaux du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption, du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations et du 12 août 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption aux membres du personnel de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux'

Op 20 maart 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Werk verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van de koninklijke besluiten van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen, van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen en van 12 augustus 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen aan de personeelsleden van het onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 3 april 2014. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, en Marleen VERSCHRAEGHEN, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wendy DEPESTER, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 14 april 2014.

*

Le 20 mars 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Emploi à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘modifiant les arrêtés royaux du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption, du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations et du 12 août 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption aux membres du personnel de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 3 avril 2014. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, et Marleen VERSCHRAEGHEN, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Wendy DEPESTER, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 14 avril 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

2. In het vijfde¹ lid van de aanhef schrijve men in de Nederlandse tekst “Gelet op de regelgevingsimpactanalyse uitgevoerd overeenkomstig de artikelen ...”.

3. In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp schrijve men “... onderbrekingsuitkeringen, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 augustus 2012, ...”.

4. In de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp schrijve men “... de psycho-medisch-sociale centra, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 september 2012, ...”.

5. In de inleidende zin van artikel 3 van het ontwerp vervange men het woord “gewijzigd” door het woord “vervangen”.

*

¹ De verwijzingen naar de vervulde vormvereisten moeten in chronologische volgorde in de aanhef worden opgenomen, te beginnen met het oudste.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

2. Dans le cinquième¹ alinéa du préambule, on écrira dans le texte néerlandais « Gelet op de regelgevingsimpactanalyse uitgevoerd overeenkomstig de artikelen ... ».

3. Dans la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet, on écrira « ... allocations d'interruption, remplacé par l'arrêté royal du 25 août 2012, ... ».

4. Dans la phrase liminaire de l'article 2 du projet, on écrira « ... des centres psycho-médico-sociaux, remplacé par l'arrêté royal du 3 septembre 2012, ... ».

5. Dans la phrase liminaire de l'article 3 du projet, on remplacera le mot « modifié » par le mot « remplacé ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Marleen VERSCHRAEGHEN

Marnix VAN DAMME

¹ Les références aux formalités accomplies doivent être inscrites chronologiquement dans le préambule, en commençant par la plus ancienne.